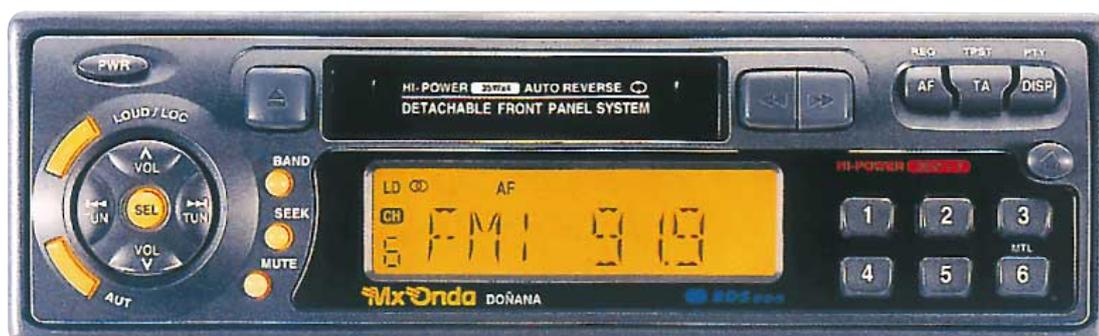


Manual de instrucciones

Mx Onda

RADIOCASETE AUTORREVERSIBLE SINTONIZADOR CON RDS/EON Y CARÁTULA TOTALMENTE EXTRAÍBLE

Modelo: DOÑANA



ANTES DE SU USO LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

INDICE

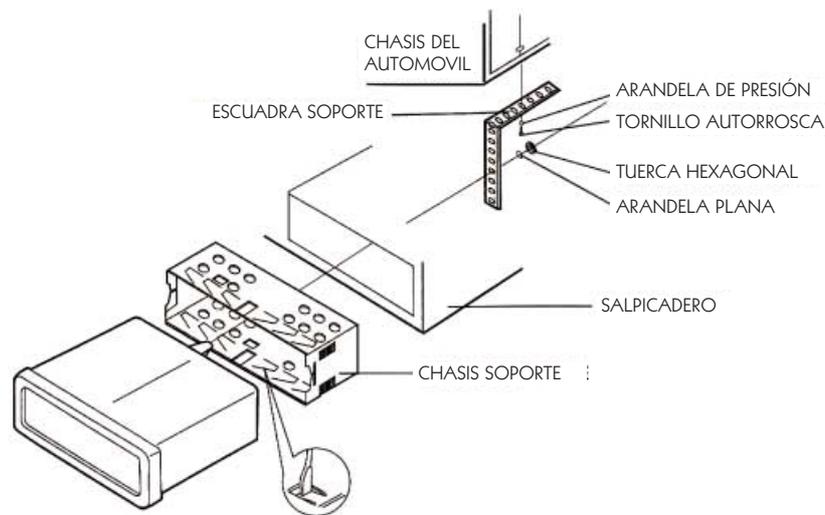
Instalación . . . . .	.pag. 3
Conexión eléctrica . . . . .	.pag. 4
Conexiónado eléctrico (conector ISO) . . . . .	.pag. 5
Carátula frontal . . . . .	.pag. 6
Controles y funciones . . . . .	.pag. 7
¿Qué es el RDS? . . . . .	.pag. 8 y 9
Utilización de los mandos . . . . .	.pag. 9, 10, 11, 12 y 13
Uso del RDS . . . . .	.pag. 13, 14, 15 y 16
Cómo utilizar la radio . . . . .	.pag. 17 y 18
Cómo utilizar la cinta . . . . .	.pag. 19
Cuidados y mantenimiento . . . . .	.pag. 20 y 21
Características técnicas . . . . .	.pag. 22

INSTALACIÓN



IMPORTANTE

- Este producto ha sido diseñado para su instalación en el tablero de instrumentos del vehículo en el hueco destinado al aparato de radio.
- Para garantizar una instalación adecuada, utilice solo las piezas incluidas con el equipo.
- El empleo de piezas no autorizadas puede dar lugar a fallos en el funcionamiento y la consiguiente pérdida de la garantía.
- Si la instalación precisa efectuar taladros u otras modificaciones en el vehículo, consulte a su distribuidor más cercano.
- Si el ángulo de instalación del aparato excede de 30° sobre el plano horizontal puede que el rendimiento no sea el óptimo.



INSTALACIÓN

- Introduzca el chasis soporte en el hueco previsto en el salpicadero. Si dicho hueco es demasiado pequeño agrándelo hasta que tenga una medida de 53 x 182 mm.
- Una vez acoplado el soporte en el hueco del salpicadero y con ayuda de un destornillador doble hacia dentro las lengüetas de fijación (eligiendo previamente las más adecuadas), según el grosor del material del salpicadero.
- Si fuera necesario y para dar más robustez a la sujeción, utilice la escuadra soporte y sus accesorios según se muestra en la figura.

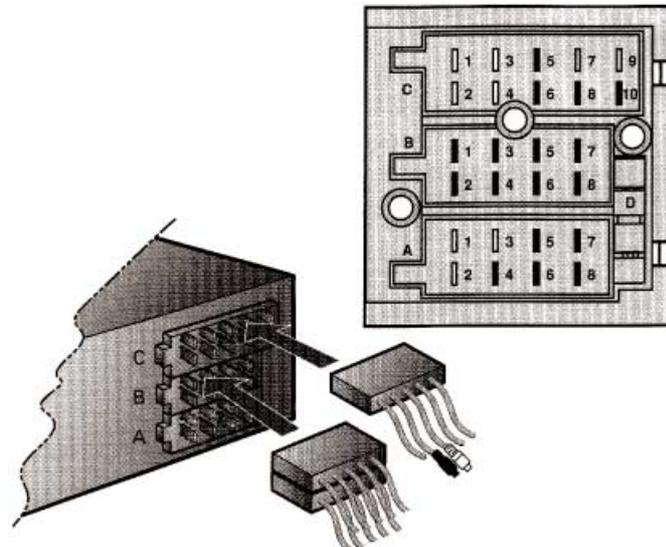
CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este autorradio está diseñado para funcionar en vehículos cuya batería sea de 12 V y el negativo esté conectado al chasis.

Durante la instalación mantenga el equipo en la posición de apagado.

- Conecte el cable de color **NEGRO** al negativo de la batería o al chasis y cerciórese del buen contacto eléctrico del mismo.
- Conecte el cable de color **ROJO** a +12 V (positivo de preinstalación de radio de su automóvil) o al positivo bajo llave de contacto.
- Conecte el cable de color **AMARILLO** a +12 V directamente de la batería o a un positivo constante. NUNCA a un positivo que actúe sobre el encendido. Esto podría causar que las memorias no funcionasen correctamente.
- El cable **AZUL** suministra +12 V para accionar una antena automática cuando encienda el autorradio. La corriente máxima de esta salida está limitada a 0,3 A. Por tanto no conecte ningún elemento cuyo consumo sea superior, ya que podría dañar seriamente el equipo. Si Vd. no va a utilizar esta salida déjela convenientemente protegida y aislada.
- Si desea que el autorradio se ilumine al encender las luces de población aun sin estar el aparato en funcionamiento, conecte el cable **ROSA** al positivo de +12 V procedente de las luces de población.
- Conecte el cable coaxial procedente de la antena al conector correspondiente del autorradio. Si por la posición de la antena el cable no llegase, no empalme éste, diríjase a su proveedor y solicite un prolongador compensado. Así se evitará problemas en la recepción.
- Si va a utilizar un amplificador suplementario, inserte el conector opcional con conectores tipo RCA de salida del preamplificador (sección C del conector ISO) a los correspondientes de entrada del amplificador. Estas salidas son de bajo nivel y alta Impedancia.
- Si tuviese que sustituir el fusible del equipo (sección D del conector ISO) hágalo con uno del mismo tipo y amperaje que el original (10 A).
- Según instale en su vehículo 2 ó 4 altavoces Vd. deberá efectuar el conexionado de los mismos de acuerdo con el conexionado adjunto correspondiente (sección B del conector ISO).

CONEXIONADO ELÉCTRICO (CONECTOR ISO)



SECCIÓN A (CONECTOR DE ALIMENTACIONES)

A4. AMARILLO	: +12 V (MEMORIA)
A5. AZUL	: SALIDA ANT. (+1 2 V)
A6. ROSA	: +12 V (ILUMINACIÓN)
A7. ROJO	: +12 V (BAJO LLAVE)
A8. NEGRO	: NEGATIVO (CHASIS)

SECCIÓN B (CONECTOR DE ALTAVOCES)

B1. VIOLETA	: TRASERO DCHO. (+)
B2. VIOLETA/NEGRO	: TRASERO DCHO. (-)
B3. GRIS	: FRONTAL DCHO. (+)
B4. GRIS/NEGRO	: FRONTAL DCHO. (-)
B5. BLANCO	: FRONTAL IZDO. (+)
B6. BLANCO/NEGRO	: FRONTAL IZDO. (-)
B7. VERDE	: TRASERO IZDO. (+)
B8. VERDE/NEGRO	: TRASERO IZDO. (-)

SECCIÓN C (CONECTOR OPCIONAL)

- 5. MASA (COMÚN A LOS DOS CANALES)
- 6. SALIDA +12 V (ENCENDIDO AUXILIAR)
- 8. SALIDA DE LÍNEA (CANAL DERECHO)
- 10. SALIDA DE LÍNEA (CANAL IZQUIERDO)

SECCIÓN D (SOPORTE DEL FUSIBLE)

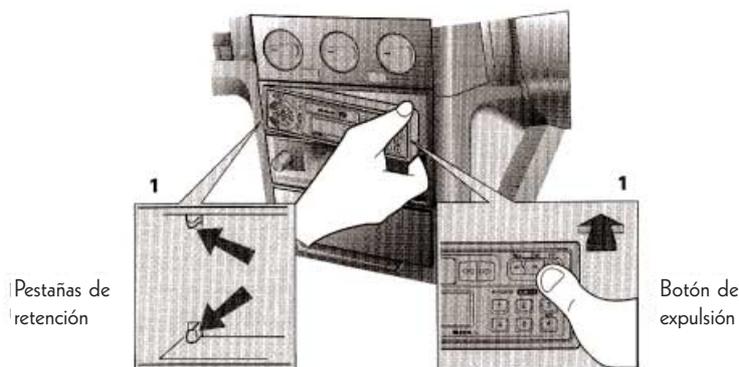
FUSIBLE DE 10 A

CARÁTULA FRONTAL DESMONTABLE

Para evitar el robo de su equipo procure retirar siempre la carátula frontal extraíble del mismo.

EXTRACCIÓN DE LA CARÁTULA FRONTAL

1. Pulse el botón de expulsión  y la parte derecha de la carátula saldrá proyectada hacia delante quedando sujeta ésta, a través de las pestañas de retención situadas en el lado izquierdo del aparato.



2. Para retirar la carátula frontal extraíble tire de su parte derecha hacia Usted y ponga cuidado en no dejar caer la misma.
3. Una vez retirada la carátula extraíble de su alojamiento, un diodo LED disuasorio de color rojo situado en el frontal, se iluminará de forma intermitente, avisando así de la ausencia de la misma.
4. Para proteger la carátula frontal extraíble una vez retirada ésta, colóquela dentro de la caja de protección que se suministra.

INSERCIÓN DE LA CARÁTULA FRONTAL

1. Inserte la carátula en las pestañas de sujeción situadas en el lado izquierdo del frontal del aparato.
2. Empuje la carátula frontal sobre el cuerpo principal del aparato sin ejercer presión sobre los botones. Tenga en cuenta que si la carátula no está correctamente acoplada, puede que el botón de expulsión no libere la misma y que los restantes botones de mando no funcionen.

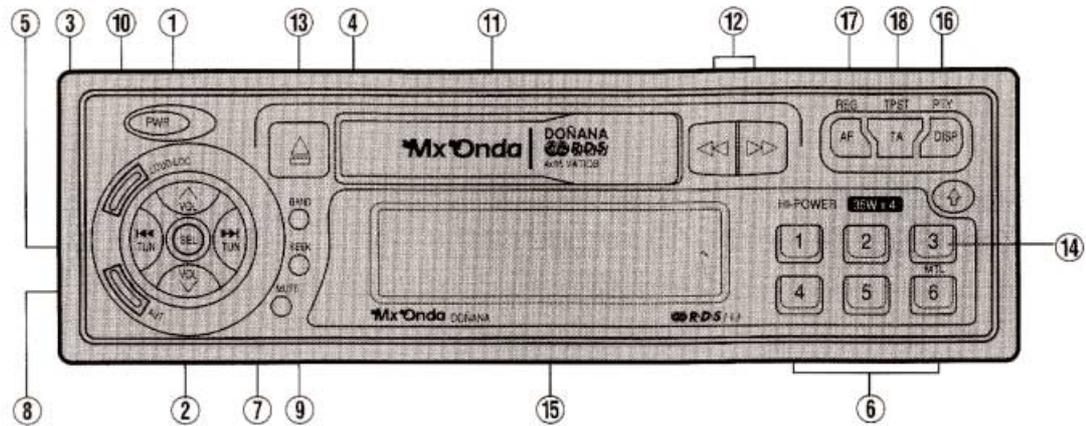


IMPORTANTE

No toque los contactos de la carátula frontal ni del cuerpo principal pues ello podría dar lugar a que su contacto eléctrico presentara fallos.

Si sobre los contactos se depositara suciedad o cualquier otra sustancia, frótelos con suavidad con un paño limpio y seco.

CONTROLES Y FUNCIONES



1. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO (**PWR**)
2. SELECTOR DE LA MODALIDAD DE AUDIO (**SEL**)
3. AJUSTE DE LOS NIVELES DE AUDIO (**VOL ▲ ▼**)
4. SELECTOR DE BANDAS (**BAND**)
5. SINTONÍA MANUAL Y AUTOMÁTICA (**TUN ◀ ▶**)
6. BOTONES DE MEMORIA (**1...6**)
7. EXPLORACIÓN AUTOMÁTICA (**SEEK**)
8. AUTOMEMORIA/BARRIDO DE AUTOMEMORIAS (**AUT**)
9. SILENCIADOR (**MUTE**)
10. SELECTOR DE REALCE Y LOCAL-DISTANCIA (**LOUD/LOC**)
11. ALOJAMIENTO DE LA CASETE
12. BOTONES DE REBOBINADO/AVANCE RÁPIDO Y SELECTOR DEL SENTIDO DE GIRO DE LA CINTA (**◀ ▶**)
13. BOTÓN DE EXPULSIÓN DE LA CINTA (**▲**)
14. SELECTOR DE CINTAS DE METAL (**MTL**)
15. PANTALLA
16. TIPO DE PROGRAMA (**PTY**) E INFORMACIÓN DE LA PANTALLA (**DISP**)
17. FRECUENCIAS ALTERNATIVAS (**AF**) Y SELECCIÓN REGIONAL (**REG**)
18. SELECTOR DE RDS (**TPST**) E INFORMACIÓN

¿QUÉ ES EL RDS?

EL RDS o Radio Data System (sistema de datos por radio) es un sistema de información digital codificada y que envían únicamente en FM (frecuencia modulada), algunas emisoras. El RDS contiene información variada así como la posibilidad de sintonizar de forma automática las estaciones que emiten el mismo tipo de programa.

El sistema RDS incluye entre otras la siguiente información:

A. PI, PROGRAM IDENTIFICATION (IDENTIFICACIÓN DE PROGRAMA)

Reconoce el código del país y el tipo de programa de la estación sintonizada.

B. PS, PROGRAM SERVICE NAME (NOMBRE DE LA ESTACIÓN)

Muestra en la pantalla el nombre de la estación sintonizada.

C. AF, ALTERNATIVE FREQUENCY (LISTA DE FRECUENCIAS ALTERNATIVAS)

El aparato recibe una lista de estaciones con frecuencias alternativas y con el mismo tipo de programa.

Si por el desplazamiento del vehículo la estación sintonizada se debilita, el aparato buscará y sintonizará la estación que está contenida en dicha lista y que en ese momento reciba con más potencia.

D. REG, REGIONAL (REGIONAL)

Identifica si las estaciones son de carácter local/regional o tienen la cobertura nacional.

E. TPST, TRAFFIC PROGRAM (INFORMACIÓN DE TRÁFICO)

Identifica las estaciones que pueden emitir información de tráfico.

F. TA, TRAFFIC ANNOUNCEMENT (ACONTECIMIENTOS DE TRÁFICO)

Detecta y anuncia la emisión de un boletín informativo sobre el tráfico

G. PTY , PROGRAM TYPE (TIPO DE PROGRAMA)

Muestra en la pantalla el tipo de programa emitido (noticias, música rock, deportes, variedades, etc.). También permite la sintonización automática de una estación según el tipo de programa seleccionado.

H. PTY 31, ALARM (ALARMA)

Detecta el anuncio emitido por alguna estación de un acontecimiento catastrófico, aun cuando el aparato esté en el modo de reproducción de cinta de casete.

1. EON, ENHANCED OTHER NETWORKS INFORMATION (INFORMACIÓN MEJORADA DE OTRAS REDES)

El EON es un servicio del sistema RDS que permite el enlace de diversas emisoras en una red común (previo acuerdo entre ellas).

Cuando una estación de la red emita un mensaje de tráfico, el receptor sintonizará temporalmente dicha estación. Una vez finalizado el anuncio, el receptor volverá a su sintonía habitual.

UTILIZACIÓN DE LOS MANDOS

1. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO (PWR)

Presione este botón para encender el autorradio. Para apagarlo pulse de nuevo dicho botón.

2. SELECTOR DE LA MODALIDAD DE AUDIO (SEL)

Presione momentáneamente este botón para seleccionar la regulación del nivel de: GRAVES → AGUDOS → BALANCE → FADER → VOLUMEN. En la pantalla aparecerá el modo seleccionado **BAS**, **TRE**, **BAL**, **FAD** o **VOL** respectivamente.



NOTA: durante la recepción de un mensaje de tráfico (TA) si selecciona la regulación del VOLUMEN la pantalla le mostrará las siglas **TRAFIC+30** en lugar de **VOL**. Esta indicación corresponde al nivel de volumen prefijado por defecto en fábrica para los anuncios informativos de tráfico y que Vd. puede variar a voluntad.

3. AJUSTE DE LOS NIVELES DE AUDIO (VOL ▲ ▼)

Presionando el botón **VOL ▲**

VOLUMEN (VOL) : El volumen aumenta.

GRAVES (BAS) : Se refuerzan los tonos graves.

AGUDOS (TRE) : Se refuerzan los tonos agudos.

BALANCE (BAL) : Se acentúa el canal derecho y se atenúa el canal izquierdo.

FADER (FAD) : Se acentúan los altavoces frontales y se atenúan los traseros.

Presionando el botón **VOL ▼**

VOLUMEN (VOL) : El volumen disminuye.

GRAVES (BAS) : Se atenúan los tonos graves.

AGUDOS (TRE) : Se atenúan los tonos agudos.

BALANCE (BAL) : Se atenúa el canal derecho y se acentúa el canal izquierdo.

FADER (FAD) : Se atenúan los altavoces frontales y se acentúan los traseros.

4. SELECTOR DE BANDAS (BAND)

Este botón realiza dos funciones dependiendo del tiempo que éste sea presionado. Pulse momentáneamente este botón para seleccionar la banda de FM o AM deseada (FM 1 → FM2 → AM 1 → AM2 → FM 1 → ...).

La pantalla le indicará si el receptor se encuentra en la banda de Fm (Fm 1, Fm 2) o en la de Am (Am 1, Am 2).

Si pulsa durante más de 2 segundos este botón el aparato emitirá un “bip” y la pantalla le mostrará durante 5 segundos el idioma seleccionado para la identificación de la lista de programas PTY.

Para cambiar de idioma pulse sucesivamente este botón.

ENGLISH	INGLÉS
GERMAN	ALEMÁN
SWEDISH	SUECO
FRENCH	FRANCÉS

5. SINTONÍA MANUAL Y AUTOMÁTICA (TUN ◀, TUN ▶)

Estos botones realizan dos funciones (sintonía manual o automática) dependiendo del tiempo que sean presionados.

- La sintonía manual (sintonía. fina), se efectuará cada vez que pulse momentáneamente el botón **TUN ◀** o **TUN ▶** Entonces se producirá un barrido de la frecuencia y ésta aumentará o disminuirá en saltos de 50 kHz en FM y de 9 kHz en AM. Si por el contrario lo mantiene pulsado, el barrido no cesará hasta que no deje de presionarlo.
- La sintonía automática se efectuará cuando pulse el botón **TUN ▶** o **TUN ◀** durante más de un segundo. Entonces el aparato buscará y sintonizará automáticamente la estación adyacente superior o inferior respectivamente y cuya recepción sea más clara.



IMPORTANTE: la búsqueda de estaciones está determinada por la función **TA, TPST**. Si ésta función está activada el aparato sintonizará la estación adyacente que informa de los acontecimientos de tráfico (ver RDS). En la pantalla aparecerán las siglas **TP**. De no ser así, a los 10 segundos iniciará la búsqueda desde el principio de la banda de FM (87,5 MHz) hasta encontrar una emisora que emita informativos de los acontecimientos de tráfico.

6. BOTONES DE MEMORIA (1...6)

Utilice estos botones para memorizar hasta 12 estaciones de FM y 12 de AM (MW). Utilizando la función automemoria del botón AUT Vd. podrá almacenar otras 12 estaciones más (6 de FM y 6 de AM).

7. EXPLORACIÓN AUTOMÁTICA (SEEK)

Pulsando este botón el receptor iniciará una exploración ascendente empezando por la frecuencia que en ese momento se visualice en la pantalla. Cuando el aparato sintonice una estación, la exploración se detendrá automáticamente.

8. AUTOMEMORIA/BARRIDO DE AUTOMEMORIAS (AUT)

Este botón realiza dos funciones dependiendo del tiempo que éste sea presionado.

- a. Seleccione con el botón de bandas **BAND** AM (MW) o FM y pulse el botón **AUT** durante más de dos segundos. La pantalla parpadeará mostrándole las siglas "R STOR" y el receptor automáticamente sintonizará y almacenará las 6 estaciones de AM (MW) o FM mejor recibidas en ese momento y lugar. Esta función le será muy adecuada para cuando Vd. se dirija a otra ciudad que tenga emisoras de frecuencia distintas a las habituales.
- b. Seleccione con el botón de bandas **BAND** AM (MW) o FM. Pulse este botón momentáneamente y podrá acceder a la automemoria, en la pantalla aparecerán las siglas "AUT". Cada vez que usted pulse momentáneamente este botón el receptor recuperará una de las 6 estaciones de AM o FM previamente almacenadas mostrándole en la pantalla su frecuencia y el número correspondiente de la automemoria que ocupa.

Para volver al modo normal de AM (MW1, MW2) o FM (F1, F2), pulse el botón selector de bandas **BAND**.

9. SILENCIADOR (MUT)

Pulse este botón para anular el volumen del autorradio. Esto le permitirá atender llamadas telefónicas, conversar, etc. En la pantalla aparecerán las siglas "VOL MUTE", indicándole así que esta función ha sido activada.

Para desactivar esta función pulse nuevamente dicho botón.

10. SELECTOR DE REALCE Y LOCAL/DISTANCIA (LOUD/LOC)

Este botón realiza dos funciones dependiendo del tiempo que éste sea presionado.

- a. Si pulsa momentáneamente este botón se activará la función de realce (LOUDNES), que consiste en un refuerzo de las frecuencias bajas o graves cuando el nivel de volumen se encuentra situado a baja potencia. En la pantalla aparecerán las siglas "LD".

- b. Si pulsa durante más de 2 segundos este botón el aparato emitirá un “bip” y la pantalla le mostrará el estado actual en que se encuentra el atenuador de radiofrecuencia del receptor: LOCAL ON o LOCAL OFF.
Si nuevamente vuelve a presionar el botón **LOUD/LOC**, el estado actual cambiará.
En el modo “LOCAL ON” se atenúan las estaciones lejanas.

11. ALOJAMIENTO DE LA CASETE.

12. BOTÓN DE REBOBINADO (◀◀)

Para el rebobinado de la cinta pulse este botón. Para volver a la reproducción normal pulse suavemente el botón contrario (avance rápido ▶▶)

12. BOTÓN DE AVANCE RÁPIDO (▶▶)

Para el avance rápido de la cinta pulse este botón. Para volver a la reproducción normal pulse suavemente el botón contrario (rebobinado ◀◀).

12. SELECTOR DEL SENTIDO DE GIRO DE LA CINTA (◀◀ ▶▶)

Pulsando simultáneamente los botones de rebobinado (◀◀) y avance rápido (▶▶) se reproducirá automáticamente la otra cara de la cinta.

13. BOTÓN DE EXPULSIÓN DE LA CINTA (▲)

Pulsando este botón el motor de arrastre de la cinta se detendrá y ésta será expulsada al mismo tiempo que el equipo pasa a la modalidad de radio.

14. SELECTOR DE CINTAS DE METAL (MTL)

Cuando desee escuchar una cinta del tipo METAL o CROMO (Cr-02); pulse este botón. En la pantalla aparecen las siglas MTL.

15. PANTALLA

La frecuencia, nombre, tipo de programa de la estación sintonizada, la dirección de la cinta de casete, reloj, etc., son algunas de las informaciones que aparecerán mostradas en la pantalla.

16. BOTÓN DE INFORMACIÓN PANTALLA (DISP)

Este botón realiza dos funciones dependiendo del tiempo que éste sea presionado. Si pulsa momentáneamente este botón (y dependiendo de la fuente de sonido seleccionada) la pantalla le mostrará la siguiente información.

a. **MODO RADIO**

La pantalla muestra el nombre de la estación sintonizada (solo las estaciones de FM que emitan con el sistema RDS).

Pulsando este botón sucesivamente la pantalla le mostrará durante 5 segundos la frecuencia de la estación sintonizada o la hora actual.

b. **MODO CASETE**

La pantalla le mostrará las siglas "PLRY" y la dirección del sentido de giro de la cinta.

Pulsando este botón sucesivamente la pantalla mostrará durante un tiempo de 5 segundos el nombre de la estación sintonizada (solo las estaciones de FM que emitan con el sistema RDS), la frecuencia de emisión de la misma o la hora actual.

Si pulas este botón durante más de 2 segundos la pantalla le mostrará durante 10 segundos el tipo de programa emitido (ver PTY en RDS).

c. **PUESTA EN HORA DEL RELOJ**

Para poner el reloj en hora proceda de la siguiente manera:

1º Pulse el botón **DISP** hasta que aparezca la hora actual en la pantalla.

2º Presione los botones DISP y TUN ►► para ajustar los minutos.

3º Presione los botones DISP y TUN ◄◄ para ajustar las horas.

USO DEL RDS

Seleccione con el botón de bandas BAND la correspondiente a la de FM, ya que el sistema RDS solo funciona en esta banda.

17. BOTÓN DE BÚSQUEDA DE FRECUENCIAS ALTERNATIVAS Y SELECTOR REGIONAL (AF).

Este botón realiza dos funciones dependiendo del tiempo que sea presionado.

a. Pulse momentáneamente el botón **AF** para activar la función de frecuencias alternativas. En la pantalla aparecerán las siglas "RF".

Para desactivar esta función pulse nuevamente dicho botón.

b. Pulse durante más de dos segundos el botón **AF** para seleccionar el modo de búsqueda de frecuencias alternativas, el aparato emitirá un "bip" y la pantalla le mostrará el estado actual: "REG ON" (activado) o "REG OFF", (desactivado). Seleccione REG ON cuando desee que la búsqueda de estaciones alternativas, se efectúe solo sobre aquellas que están emitiendo programación nacional. Seleccione REG OFF cuando desee que la búsqueda de estaciones alternativas se efectúe sin tener en cuenta el tipo de programación, ya sea esta de cobertura nacional o local.

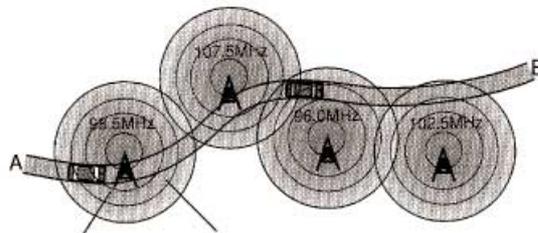
Para activar o desactivar esta función pulse de nuevo dicho botón.

Sucede a veces que las emisoras se desconectan de la red para emitir programas locales de contenido distinto a los de la programación del resto de las estaciones que forman la red o cadena de emisoras.

Las estaciones de radio que emiten con RDS una lista de frecuencias alternativas (AF) que corresponden a otras tantas emisoras cuyo programa es el mismo, permiten que si se sintoniza una de estas estaciones y debido al desplazamiento del vehículo, la recepción se debilita, el aparato buscará, sintonizará y memorizará la estación que esté contenida en dicha lista de frecuencias alternativas y que se reciba con más potencia en ese lugar.

Por ejemplo si usted se desplaza desde un punto A hacia un punto B y el aparato está sintonizando una estación con RDS que emite en 98,5 MHz, durante el desplazamiento el aparato cambiará automáticamente de frecuencia cuando la señal de la estación sintonizada se debilite. Pasando a sintonizar una de las 25 frecuencias alternativas (p.e. 107,5 MHz, 96,0 MHz, 102,5 MHz,, etc.).

De esta forma Vd. escuchará la misma programación de radio durante todo el desplazamiento. Ni que decir tiene que la nueva estación sintonizada, le enviará su correspondiente lista de frecuencias alternativas.



NOTA: cuando el aparato sintoniza una estación alternativa, éste permanece en silencio durante unos segundos. Esto es normal ya que durante ese tiempo el aparato realiza una exploración de las frecuencias alternativas para seleccionar la estación que reciba con más potencia.

16. SELECTOR DEL TIPO DE PROGRAMA (PTY).

Algunas de las estaciones que emiten con RDS envían un indicativo mediante el cual se identifica el tipo de programación. Por ejemplo noticias, deportes, música clásica, pop, rock, etc.

Mediante este botón el aparato buscará y sintonizará la estación que emite el tipo de programa previamente seleccionado por Vd.

Para activar la selección de programas siga los pasos siguientes:

- 1º Pulse el botón **PTY** durante más de 2 segundos. El aparato emitirá un “bip” y en la pantalla aparecerán las siglas “PTY”.
- 2º Mediante los botones de sintonía **TUN ►►** y **TUN ◄◄** seleccione el tipo de programa deseado (vea la lista de programas PTY).
- 3º Pulse durante más de un segundo los botones de sintonía **TUN ►►** o **TUN ◄◄** la pantalla le mostrará intermitentemente el tipo de programa seleccionado por Vd. mientras busca la estación que lo emite. De no encontrar ninguna la pantalla indicará “NO PTY”.

LISTA DE PROGRAMAS PTY

Lista de los programas en inglés y su correspondencia en castellano emitidos con código PTY.

INGLÉS	CASTELLANO
SPEECH	SOLO PALABRA (GENERAL)
NEWS	NOTICIAS
AFFAIRS	TEMAS DE ACTUALIDAD
INFO	INFOMACIÓN
SPORT	DEPORTES,
EDUCATE	EDUCACIÓN
DRAMA	DRAMÁTICO
CULTURE	CULTURA
SCIENCE	CIENCIA
VARIED	VARIEDADES
MUSIC	SOLO MÚSICA (GENERAL)
POP M	MÚSICA POP
ROCK M	MÚSICA ROCK
M.O.R.M	MÚSICA RELAJADA
LIGHT M	MÚSICA LIGERA
CLASSIC	MÚSICA CLÁSICA
OTHER M	OTRO TIPO MUSICAL

PTY 31, ALARMA

Los mensajes de alarma son tratados como si fueran un boletín de tráfico. El anuncio emitido por alguna estación de un acontecimiento catastrófico, será reproducido por los altavoces independientemente que el aparato esté en el modo de cinta.

El código de alarma PTY 31 está siempre activado, aun cuando el botón PTY no esté seleccionado.

18. BOTÓN DE INFORMACIÓN DE TRÁFICO (TPS/TA)

Algunas estaciones de radio que emiten con RDS informan de los acontecimientos de tráfico. Cuando sintonice una estación con esta función en la pantalla aparecerán las siglas "TP".

Este botón realiza dos funciones dependiendo del tiempo que sea presionado.

- a. Pulse momentáneamente el botón **TA** para activar la función de información de tráfico, en la pantalla aparecerán las siglas "TR".

Cuando la función TA esté activada y el aparato esté sintonizando una estación que contenga dicha función (en pantalla aparecerán las siglas "TP"), en el momento que se produzca un boletín de tráfico, el aparato informará de tal acontecimiento y mostrará en la pantalla la palabra "TRAFF INF", aunque el autorradio esté reproduciendo una cinta de casete. Una vez finalizado el anuncio de tráfico el aparato volverá al modo anterior. Para desactivar esta función pulse nuevamente el botón TA.

- b. Pulse durante más de dos segundos el botón **TA**, el aparato emitirá un "bip" y la pantalla mostrará el estado actual: "TPST OFF" (desactivado) o "TPST ON" (activado). Para activar o desactivar esta función pulse de nuevo dicho botón.

Seleccione TPST ON cuando desee que la búsqueda de estaciones se efectúe solamente sobre aquellas que informen sobre acontecimientos de tráfico, la función TA debe estar también activada.

Con los botones de sintonía **TUN** ◀ , **TUN** ▶ sintonice automáticamente una emisora de radio. Si la estación sintonizada no emite información de tráfico (en la pantalla no aparecerán las siglas "TP") a los 10 segundos sobre la pantalla parpadeará la palabra "WAIT" (espere) para indicarle que se iniciará la búsqueda desde el principio de la banda de FM (87,5 MHz) y no parará hasta encontrar una emisora que emita información de los acontecimientos del tráfico.

IDENTIFICACIÓN DE ESTACIONES CON INFORMACIÓN EON

Si se está sintonizando una estación que emita información EON, cualquier mensaje o boletín de tráfico que sea emitido por otra estación de la red, será interceptado por el aparato, aun cuando éste se encuentre reproduciendo una cinta. Una vez finalizado el anuncio, el receptor volverá a su sintonía modo original.

CÓMO UTILIZAR LA RADIO

Esta unidad puede preseleccionar hasta 36 frecuencias de radio: 12 en FM (F1+F2), 12 en AM (MW1+MW2), y 12 (6 FM+6 AM) en el modo automemoria (AUT). Siga los pasos indicados a continuación:

1. Encienda el equipo y ajuste el nivel de volumen, graves, agudos, balance, etc. deseado.
2. **Para memorizar las 12 estaciones en FM:**
 - a. Pulse el botón de selección de bandas **BAND** y seleccione FM 1, en la pantalla aparecerán las siglas F11.
 - b. Mediante los botones de sintonía **TUN** ◀ , **TUN** ▶ seleccione la estación deseada.
 - c. Pulse uno de los **6** botones de memoria durante dos segundos para almacenar la emisora sintonizada. El aparato emitirá un “bip” para confirmar que ha almacenado la estación elegida.
 - d. Repita los pasos anteriores con las demás estaciones que desee preseleccionar o memorizar.
 - e. Pulse el botón de selección de bandas **BAND** y seleccione FM 2. En la pantalla aparecerá la correspondiente indicación.
 - f. Siga los mismos pasos que para la preselección de FM 1.
3. **Para memorizar las 12 estaciones de AM:**
 - a. Pulse el botón de selección de bandas (**BAND**) y seleccione AM, en la pantalla aparecerá la indicación A11.
 - b. Siga los mismos pasos que para la memorización de estaciones en las bandas de FM.

Para preseleccionar nuevas estaciones repita los procedimientos anteriores.

Tenga en cuenta que cuando se memoriza una nueva estación, la antigua queda automáticamente cancelada.

RECEPCIÓN EN AM

La principal desventaja de la recepción en AM, es que pueden aparecer perturbaciones estáticas o ruidos parásitos a partir de fenómenos tales como tormentas eléctricas, líneas de transmisión de corriente eléctrica, sistemas de ignición de vehículos en marcha, etc.

Sin embargo, la principal ventaja de la recepción en AM es que estas señales se reciben sin mayores dificultades desde estaciones lejanas, ya que las ondas de radio en estas frecuencias pueden reflejarse hacia la superficie terrestre desde las capas superiores de la atmósfera.

RECEPCIÓN EN FM

La recepción de FM no suele estar afectada por interferencias como en el caso de AM, además, la transmisión en FM tiene un rango de frecuencias de audio mayor y por consiguiente, mayor fidelidad. Sin embargo las ondas de radio en FM no se curvan como lo hacen las de AM y se reflejan en objetos sólidos grandes, como edificios, desviándose éstas.

Las ondas de radio en FM no viajan tan lejos como las de AM, ya que no hay un efecto de reflexión en la atmósfera. Esto hará que las señales de FM en ciertas zonas compitan entre si, produciendo una estación de FM que emita señales más fuertes.

CÓMO MEJORAR LA RECEPCIÓN

Es importante comprender que la movilidad es la mayor causa de los problemas de recepción. En un vehículo en movimiento, las condiciones de recepción y ambientales están cambiando constantemente. Para optimar la recepción en su vehículo, ponga en practica las siguientes sugerencias.

- 1º Su antena debe ser de la mejor calidad y debe mantenerla en buenas condiciones. Sustitúyala si presenta síntomas de corrosión.
- 2º Para un funcionamiento óptimo en AM cuanto más larga y alta esté la antena, mejor será la recección en general.
- 3º Procure que la antena este lo más alejada posible de las fuentes generadoras de parásitos como por ejemplo la bobina de encendido.
A pesar que el equipo lleva incorporados filtros en la alimentación, en algunos casos podría ser necesario desparasitar determinadas partes eléctricas del vehículo.
- 4º Al reducir la respuesta de los sonidos altos mediante el control de agudos, se mejorará el efecto de interferencias estáticas fuertes.
- 5º Sintonice otra estación más fuerte si las interferencias superan el nivel de recepción de la estación sintonizada.

CÓMO UTILIZAR LA CINTA DE CASETE

- 1º Encienda el equipo e introduzca una casete a través de la ventana de entrada de cinta. Sujete la casete a lo ancho de la misma, la parte de la cinta que está visible deberá quedar a su derecha.
Ajuste el volumen así como los controles de graves, agudos, balance y fader a su nivel deseado.
- 2º Para extraer la cinta pulse el botón de expulsión (▲).



NOTA:

Una cinta de casete con la etiqueta suelta o doblada puede interferir en el mecanismo de expulsión de la casete y producir un atasco en la pletina. Evite utilizar estas cintas o retire la etiqueta dañada antes de utilizarla. No extraiga la casete inmediatamente después de introducirla, podría provocar fallos. Espere unos segundos.

CÓMO CAMBIAR DE CARA LA CINTA

Para cambiar de la cara "A" a la cara "B" y viceversa, pulse el botón de rebobinado y de avance rápido a la vez (◀ ▶) durante la reproducción de la misma.

REBOBINADO Y AVANCE RÁPIDO

Para el avance rápido pulse el botón ▶ cuando la cinta llegue al final se iniciará automáticamente la reproducción de la otra cara (autorreversible).

Para el rebobinado rápido de la cinta, pulse el botón ◀ cuando la cinta llegue al final se iniciará automáticamente la reproducción de la cara contraria (autorreversible).

Durante el rebobinado o el avance rápido, el equipo pasará a la modalidad de radio automáticamente.

Se puede detener el avance rápido o el rebobinado pulsando el botón opuesto que corresponda.

Durante la reproducción el casete podrá ser extraído en cualquier momento, para ello, bastará pulsar el botón de expulsión (▲).

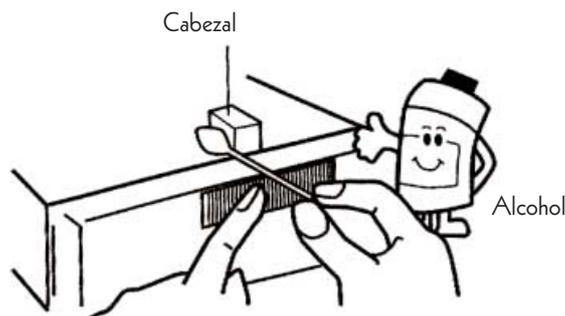
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Una periódica limpieza del cabezal le mantendrá en óptimas condiciones de reproducción y evitará problemas en su funcionamiento.

La limpieza del cabezal deberá efectuarse cada 20 ó 30 horas de funcionamiento, o cuando note que la reproducción es menos clara y ha perdido calidad (una pérdida de volumen y de las frecuencias agudas, son síntomas característicos).

Para limpiar la cabeza:

- 1º Utilice un bastoncito de plástico forrado de algodón humedecido en alcohol, no utilice ningún elemento metálico.
- 2º Abra la trampilla e introduzca el bastoncito con algodón hacia el lado derecho con respecto al centro del aparato y limpie la cabeza reproductora.
- 3º Antes de hacer funcionar nuevamente el aparato asegúrese que el cabezal está completamente seco.



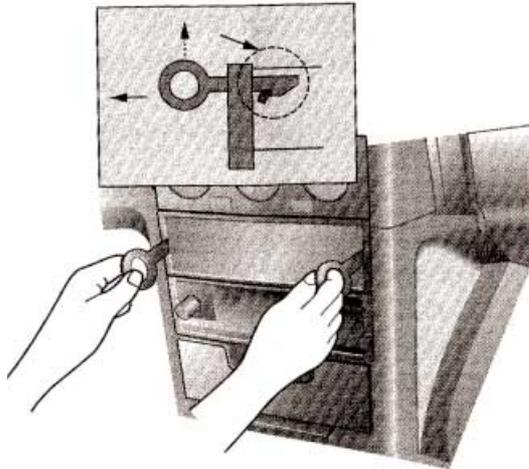
PALILLO FORRADO DE ALGODÓN

- No utilice cintas de casete de longitud superior al tipo C-90 (90 minutos). Las cintas más largas pueden dañarse en el elemento de transporte.
- Evite almacenar sus cintas en lugares con humedad, polvo o próximas a fuentes generadoras de calor o campos magnéticos.
- Cuando no utilice sus cintas guárdelas en su estuche protector.

PRECAUCIONES AL MANIPULAR LA CARÁTULA FRONTAL

- No deje la carátula frontal en ningún sitio expuesto a altas temperaturas.
- No deje caer la carátula frontal ni la someta a impactos fuertes.
- No permita que la superficie de la carátula frontal esté en contacto con agentes volátiles como gasolina, disolventes o insecticidas.

- No intente nunca desmontar la carátula frontal.
- Si por alguna causa tuviese que extraer el aparato del hueco del salpicadero siga el siguiente proceso:
 - 1º Retire la carátula o frontal extraíble.
 - 2º Inserte las pinzas extractoras incluidas, en su correspondiente ranura.
 - 3º Tire del aparato hacia Vd.
 - 4º Una vez retirado el aparato de su alojamiento, quite todo el cableado eléctrico para poder sacarlo totalmente.
 - 5º Retire las pinzas extractoras y consérvelas para otra posible ocasión.



SERVICIO POSVENTA

En caso de que este aparato no funcione adecuadamente, contacte con su distribuidor o Centro de Servicio Técnico MX ONDA más cercano.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

SECCIÓN RADIO FM

Margen de frecuencia	87,5 - 108 MHz
Sensibilidad útil	10 dB μ
Relación señal/ruido	55 dB
Frecuencia intermedia	10,7 MHz
Separación de canales	30 dB a 1 kHz

SECCIÓN RADIO AM

Margen de frecuencia	526,5 - 1606,5 kHz
Sensibilidad útil	30 dB μ .
Frecuencia intermedia	450 kHz
Rechazo FI	50 dB

SECCIÓN CINTA

Velocidad cinta	4,75 cm/seg.
Fluctuación y lloro	0,35%
Separación de canales	35 dB
Respuesta en frecuencia	63 Hz-10 kHz

GENERALES

Potencia de salida	4 x 35 W máximo
Impedancia de salida	4-8 ohmios
Tensión de alimentación	13,8 V (10,8 - 15,6 V)
Máxima corriente	10 A
Dimensiones del chasis	178 x 50 x 150 mm

Este aparato cumple con la directiva europea 89/336/EEC, relativa a la Compatibilidad Electromagnética (EMC).

Especificaciones y características técnicas sujetas a cambio sin previo aviso.

“Mx Onda” es una marca de Mx Onda, S.A.

MX ONDA, S.A.

CARRETERA N-I, KM 31,7

28750 SAN AGUSTÍN DE GUADALIX MADRID

e-mail asistencia técnica: mxsat@mxonda.es

<http://www.mxonda.es>